



Cité du Vitrail

Troyes – Aube en Champagne

Journée d'étude

Les panneaux de vitraux troyens du XII^e siècle

Vendredi 30 octobre 2026

GRATUIT - SUR INSCRIPTION

Programme



Détail d'anges thuriféraires dans deux demi-médallions affrontés, XII^e siècle, New York, Metropolitan Museum of Art



La Cité du Vitrail
Un site culturel du Département de l'Aube



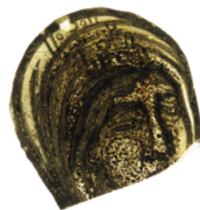
Programme



- ◆ **8h30** Accueil des participants par **Sylvie Balcon-Berry**,
professeure d'histoire de l'art et d'archéologie du Moyen Âge
(*Sorbonne Université / Centre André-Chastel*), organisatrice de la journée
- ◆ **9h** Prise de parole d'**un élu du Conseil départemental de l'Aube**
- ◆ **9h10** Prise de parole de **Nicolas Dohrmann**, conservateur général
du patrimoine, directeur des Archives et du patrimoine de l'Aube
(*Département de l'Aube*)
- ◆ **9h15** Introduction par **Anne-Claire Garbe**,
conservatrice en chef du patrimoine,
cheffe de service de la Cité du Vitrail (*Département de l'Aube*)

SESSION 1 : DONNÉES ICONOGRAPHIQUES

Modérateur : Karine Boulanger

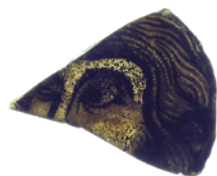


- ◆ **9h30-9h55** **Elizabeth Pastan** (*Emory University*)
À propos du programme des panneaux troyens
du XII^e siècle : réflexions et suggestions.
- ◆ **10h05-10h30** **Mary Shepard** (*University of Arkansas-Fort Smith*)
Nouvelles découvertes et nouvelles perspectives :
le panneau de l'*Assomption de la Vierge* de la collection McCarthy.
- ◆ **10h40-11h05** **Sophie Dutheillet de Lamothe**
(*Musée de Cluny – musée national du Moyen Âge*)
Les fragments troyens d'un vitrail composite conservé
au musée de Cluny : un état de la question.

◆ **11h15-11h30** Pause

SESSION 2 : ASPECTS STYLISTIQUES

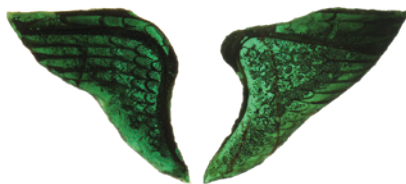
Modérateur : Claudine Loisel



- ◆ **11h30-11h55** **Sylvie Balcon-Berry** (*Sorbonne Université/Centre André-Chastel*)
L'atelier troyen du XII^e siècle à la lumière des recherches récentes.
- ◆ **12h05-12h30** **Laure Rioust** (*BnF*)
Les panneaux troyens du XII^e siècle et la Bible des Capucins.
(*Paris, BnF, Latin 16743-16746*)

12h40-14h

Déjeuner



SESSION 3 : APPROCHES MATÉRIELLES

Modérateur : Elizabeth Pastan

14h-14h25

Sylvie Balcon-Berry et Karine Boulanger
(CNRS/Centre André-Chastel)

Etude archéologique des panneaux troyens du XII^e siècle.

14h35-15h00

Claudine Loisel (LRMH)

Analyse du panneau troyen de la *Transfiguration* à l'aide d'AGLAE.

15h10-15h35

Théo Caroff (Manufacture Vincent-Petit)

Analyses archéométriques des panneaux troyens du XII^e siècle.

15h45-16h

Pause

16h-16h25

Flavie Serrière Vincent-Petit (Manufacture Vincent-Petit)

Déontologie et pratique : les enjeux de la restauration des vitraux troyens du XII^e siècle, une collection dispersée.

16h35-17h

Tim Ayers (University of York)

et Dr Laura Adlington (Winterthur Museum)

England and France in the second half of the 12th Century:
towards a Study of the Glass Trade.

17h10-17h35

Grégory Chaumet (PLEMO3D/Sorbonne Université)

L'enregistrement numérique des panneaux troyens.

17h45

Diffusion du film réalisé pendant les analyses.

17h50-18h15

Discussions et conclusions.





Cité du Vitrail

Troyes – Aube en Champagne

Journée d'étude



Les panneaux de vitraux troyens du XII^e siècle

Vendredi 30 octobre 2026

GRATUIT - SUR INSCRIPTION

Cité du Vitrail

31 quai des comtes de Champagne

10000 TROYES

cite-vitrail.fr

Motifs de rinceaux bleus avec parfois des inscriptions, ailes et fragments de têtes,

XII^e siècle, New York, Metropolitan Museum of Art

© The Metropolitan Museum of Art

Motifs de rinceaux bleus et éléments de bordures,

XII^e siècle, Troyes, musée des Beaux-Arts et d'Archéologie

© Musée des Beaux-Arts et d'Archéologie de Troyes, Carole Bell, Ville de Troyes

Ne pas jeter sur la voie publique



Un événement
La Cité du Vitrail
Un site culturel du Département de l'Aube

